

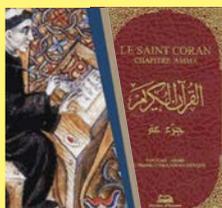
# Le Renouveau

**Des Chrétiens du Loiret à votre rencontre**  
N° 133 SEPT 2018 INSS 2117-2935 • Trimestriel • Le numéro 1,25 € Abonnement 5 € Soutien 16 €

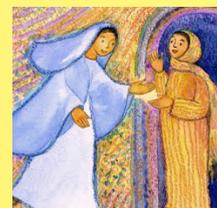
## La guerre de 14-18



Centenaire de 14-18

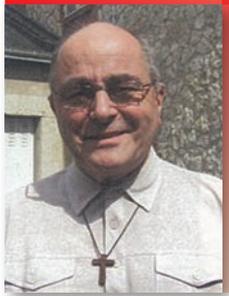


La Bible et le Coran



Synode

# EDITORIAL



## L'IGNORANCE, UN DANGER MORTEL !

Pour bien vivre, il faut savoir pourquoi et comment on vit. Il est nécessaire d'avoir des points de repère. Sinon, on est gouverné par des idées simplistes, des préjugés, on se rend incapable de connaître et de comprendre les personnes que nous rencontrons ou dont nous entendons parler.

La connaissance de l'histoire-géographie est primordiale, mais une connaissance intelligente et humaine. Malheureusement, l'histoire a été souvent utilisée comme un moyen de propagande pour dresser des peuples les uns contre les autres, pour inventer des ennemis héréditaires. Cette utilisation de l'histoire a provoqué des millions de morts au cours du XX<sup>ème</sup> siècle. En réaction, elle a conduit des hommes lucides à la volonté de faire vivre ensemble les pays de l'Europe, idée forte et porteuse d'avenir mais qui est de plus en plus fragilisée.

Pour les Juifs et les Chrétiens, les textes de la Bible sont les archives de l'histoire religieuse, définitivement fixées au premier siècle de notre ère. Mais les réflexions sur cette histoire ne se sont pas arrêtées. Sans cesse, les érudits juifs et chrétiens ont scruté les textes pour mieux les comprendre et ils ont écrit des commentaires qui pour les Juifs sont rassemblés dans le Talmud. Chez les chrétiens, on appelle les écrivains des premiers siècles les « Pères de l'Eglise ». Comme vous le lirez dans l'article qui lui est consacré, c'est un prêtre du diocèse d'Orléans, l'abbé Migne, qui a rassemblé les textes des auteurs grecs et latins. Il a fait une œuvre considérable qui évidemment ne s'adresse qu'aux spécialistes, mais qui participe à la construction de la mémoire chrétienne.

Cela, c'est pour l'histoire. Pour la géographie, au début de l'été, nous avons connu une formidable leçon avec la coupe du monde de football et les dizaines de milliers de supporters arpentant les rues des villes russes dans la bonne humeur, cela grâce surtout aux peuples d'Amérique latine avec leurs traditions de fêtes colorées et joyeuses, comme un grand carnaval international. Déjà, en 2016, le championnat d'Europe en France avait permis de découvrir le peuple islandais et sa façon originale d'applaudir, le « clapping » qui a fait école. En effet, la vraie géographie, c'est d'abord découvrir des peuples avec leur histoire, leurs coutumes, leurs traditions, et aussi leurs drames et leurs malheurs. Si nous faisons l'effort d'ouvrir les yeux et les oreilles, nous découvrons que tous les êtres humains ne forment qu'une seule famille.

Profitons de tous les moyens modernes de connaissance pour découvrir des merveilles chez tous les peuples du monde. Il ne manque pas pour cela de très bons documentaires télévisés.

*Michel Barrault*

### Ateliers de Restauration

Etablissement et Service d'Aide par le Travail **E.S.A.T. Auguste Rodin**



4, rue Auguste Rodin - 45071 Orléans Cedex 2 - Tél. 02 38 49 30 60 - accueilrodin@aphl.fr - www.cat-rodin.com  
Horaires d'ouverture (rendez-vous recommandé) : du lundi au jeudi 9h30-12h15 & 14h-18h - Vendredi 9h30-12h15 & 14h-17h

# Témoignages de soldats de la guerre de 1914-1918

*Les notes prises par Armand, Jean et Georges au cours de leurs années vécues dans l'enfer de cette guerre, sont de précieux témoignages que leurs familles ont accepté de prêter.*

**Armand** a écrit 18 feuillets recto-verso au crayon du 4 août au 23 octobre 1914 relatant son expérience des débuts de la guerre. Il sera tué en septembre 1916.

**Georges** a titré ses notes « Souvenir des tristes journées passées pendant la guerre de 1914-1915 ».

**Jean** a rédigé 11 carnets, d'août 1914 à février 1918. Il les a laissés à sa famille à chaque permission, mais il note au début de ses carnets, à partir du 4<sup>ème</sup>, « En cas de décès, prière de faire parvenir à ma famille : montre, porte-feuille (*poches de capote*), carnet de route (*poche intérieure de veste*), médailles et chaîne de cou ».



## Le départ des hommes

La mobilisation générale est décrétée le 1<sup>er</sup> août 1914 en France.

Ce jour-là **Jean** note : « Mes parents ne se faisant plus de doute sur la gravité de la situation viennent faire leurs adieux. Malgré nos émotions réciproques, nous sûmes contenir notre chagrin ».

**Armand**, instituteur, sergent réserviste quitte sa jeune épouse de 25 ans, Georgette et ses fils, Jean 2 ans et demi et André 4 mois.

Il part pour Amiens et écrit le 4 août : « 12h30, nous quittons Paris.

*Des trains qui passent en sens inverse, d'innombrables acclamations. Dans les wagons, calme très réfléchi, par moments l'enthousiasme passe : « à Berlin » « Vive la France ». Dans les maisons qui longent la voie, dans les champs, des cris, des bravos, des gestes « au revoir » « bonne chance ».*

## Le baptême du feu (août 1914)

**Jean** : à l'arrivée c'est une longue marche qui conduit vers le front, puis des jours d'exercice. On entend le grondement lointain du canon. Le 8 août : de grands peupliers sont abattus et disposés en lignes, les branches hérissées vers la direction ennemie afin d'arrêter son élan possible. De profondes tranchées sont creusées. Le 9, nous nous dirigeons vers Verdun, la chaleur est accablante, beaucoup tombent ou lâchent la marche... puis... on dort littéralement en marchant.

Le 22 août : on distribue des paquets de cartouches. Pendant ce temps on perçoit une vive fusillade. A 10h nous avançons en formation de combat vers la ligne de feu, quand près d'un bois nous rencontrons les débris du 113<sup>ème</sup> qui s'est fait écraser hier soir de 4h à la nuit. Beaucoup de blessés, ils sont tous pâles, tristes, harassés par cette nuit de combat. Vers midi nous entrons dans le Bois de St Rémy et attendons. Mais notre bois est repéré par l'artillerie ennemie qui durant toute l'après-midi nous arrose de Shrapnels. Nous sommes effrayés sous ces éclatements formidables. En entendant le sinistre sifflement de l'obus qui arrive, on se demande à chaque fois s'il va nous atteindre. Il y eut une dizaine de morts et une trentaine de blessés au bataillon dans ce bois là. Nous battons en retraite. Nous n'étions que 2 Divisions, 60 000 hommes contre 3 Corps d'armée, 300 000 hommes. Le lendemain, vers 5 heures il se passa une chose effroyable autant que douloureuse. Notre artillerie, par suite d'une impardonnable méprise, nous prenant pour des Allemands, nous lança plusieurs décharges d'obus qui tombèrent dans nos rangs avec une terrible précision. Nous allons tous y passer pensai-je, et j'invoquai le secours du Seigneur. Il y a 2 morts et une vingtaine de blessés.





**Jean** (août 1915) : on traverse Ste Menehould, Daucront, Triancourt, Evres, complètement en ruines. En route, un forestier raconte que dans un village les Allemands ont brûlé 25 maisons, tué un vieillard, fait prisonnier des gamins de 15 à 17 ans et que les femmes furent forcées à coups de crosse de creuser des trous pour enterrer leurs morts. Le matin on nous a demandé notre excédent de pain pour les gens de ce village qui meurent de faim.

**Georges** : arrivée le 21 août à Revermont après une marche de 45 km à 21 h. Réveil à 4 h... Nous sommes découverts par une batterie ennemie qui nous force à reculer... Après une marche de 18 km, à peine sommes nous arrivés que les obus pleuvent. Nous revenons sur nos pas pour passer un pont. En remontant, comme nous sommes aperçus, la pluie de Shrapnels redouble, nous rencontrons des éclats très souvent, aucun de nous n'a été blessé.

Le 24 nous quittons le bivouac de St Laurent pour prendre une position sur une côte à 4 km, à peine sommes nous placés que les obus de toutes sortes pleuvent autour de nous. Nous restons dans cette position pendant 3 heures sans bouger. Heureusement personne de la compagnie n'est atteint mais le régiment compte quelques morts et une cinquantaine de blessés. Nous reculons et prenons la direction de Mortagne, à moitié chemin, alors que nous avons fait 12 km, nous recevons l'ordre de revenir à St Laurent prendre les avant-postes. Le colonel explique au général la situation du régiment : les hommes sont fatigués, depuis 3 jours nous n'avons pas pris de café et mangeons froid toute la journée. Le général répond que coûte que coûte il nous faut prendre les avant-postes. Le 331<sup>ème</sup> régiment a été sacrifié ; j'ai su depuis que le soir le colonel avait pleuré.

**Armand** : le 23, ravitaillement en cartouches, tir en forêt sur accrochages, balles perdues nous tombant sur la tête. Tranchées. Incendie. Le 25, retraite rapide en sol détrempé. Le 29, journée terrible, marche de nuit. Grande halte vers 8 h 1/2, harassés (le fantassin de 1914 porte un équipement de 30 kg). Pansement à mes pieds.

### Les civils

**Armand** : 25 août 1914 La Neuville (sur Meuse). Spectacle lamentable des familles quittant leur maison, voitures enfants, enfants sur les bras, vieillard dans voiture osier.

**Georges** : Nous passons à Laimont et Villers au Vent, une seule maison est encore debout, toutes les autres sont brûlées. C'est épouvantable.

### La correspondance

**Armand** écrit à sa femme et au début de cette guerre il veut la rassurer :

« Ecris-moi mon trésor, donne-moi des nouvelles de tous et surtout de nos deux petits. Ici je regarde les enfants de leur âge et cela me fait plaisir de songer qu'eux sont tranquilles. Surtout ma Zette ne te fais pas plus de chagrin qu'il ne faut. Tout va bien je te le répète et nous ne verrons sans doute pas l'ennemi ».

Il écrit aussi des cartes postales destinées à ses enfants. Alors qu'il se trouve au front à Verdun, l'une d'elle représentant un Christ en croix semble témoigner sans bruit de sa souffrance. « Papa embrasse bien ses deux gars. Soyez bien mignons » Ce qu'il ne pouvait dire à ses enfants peut-être désira-t-il que le Christ lui-même en soit le messager.

**Jean** note dans ses carnets toutes les lettres reçues et envoyées régulièrement. Un lien très fort avec sa famille et ses amis qui ainsi le réconfortent et le soutiennent. Mais c'est aussi l'annonce des blessures et de la mort de nombreux combattants amis, voisins et connaissances. Le 5 octobre 1915, il écrit : « Je reçois une lettre de maman m'annonçant qu'Henri a été très gravement blessé le dimanche 26 septembre en Champagne : mâchoire fracassée, nez emporté, bouche et palais abîmés. Il est muet... Etat grave. Pauvre cher ami. Je prie La sainte Vierge avec ferveur pour qu'elle le sauve ».

### Dans les tranchées

**Armand** : terrible journée sous le feu de l'artillerie. Il pleut toujours, nuit épouvantable : pieds gelés, impossible de dormir. J'ai faim car je n'ai plus de pain.

La nuit, on doit aller appuyer un mouvement du 6<sup>ème</sup> bataillon... On s'égare. Nouvelle patrouille. Bois découvert, nous arrivons enfin, vannés. Au moment de prendre le café l'arrosage continue. Journée d'angoisse. Petit est tué, 90 blessés... Affreux cauchemar. Et j'apprends que nous ne serons pas encore relevés aujourd'hui. Nous en crèverons si nous ne sommes pas tués par les obus.

**Georges** : à peine sommes-nous arrivés au poste de commandement qu'une mitrailleuse nous prend en écharpe et nous n'avons que le temps de faire un plongeon dans la tranchée, un peu après nous rejoignons une tranchée plus profonde où nous sommes complètement à l'abri. L'après-midi nous posons des fils de fer pour protéger la tranchée que nous avons marquée. Le 25 décembre, nous voilà dans les tranchées et nous y sommes encore ce jour le 8 janvier 1915. En ce moment j'écris fourré dans un trou comme un lapin en cage. Puisse cette maudite guerre finir un jour.

**Jean** (5 septembre 1914) : à 2 h du matin on se lève et on creuse une tranchée tandis que les cuisiniers préparent un café que nous buvons avidement. Ce sera notre seule nourriture de la journée. A partir de 5 h les obus nous tombent sur le dos... L'infanterie allemande avance... on exécute feu à répétition sur eux... mais ils nous répondent avec vigueur... je ressens une cuisante douleur au bras gauche, le sang coule, une balle m'a traversé le bras, j'ai à peine fait 10 m que je roule à terre atteint par une balle au mollet. (Il sera soigné et reprendra le combat en mai 1915).

Septembre 1915 vers midi, on nous fait simuler une attaque en ajoutant des baïonnettes au-dessus du parapet. Aussitôt, violente fusillade. Canonnade folle. On est sous une pluie de fer, de terre, de feu. On ne peut sortir de l'abri. Cependant il le faut. C'est fou. Tout s'écroule autour de nous. Enfin au bout d'une heure aux aguets dans la tranchée, les Boches cessent la fusillade.

## Souvenirs de Verdun 1916

**Le meilleur** : le dimanche soir 16 juillet, ayant entendu des appels plaintifs depuis quelques jours entre nous et le Fort de Souville, on s'y rendit, et à force de recherche on retrouve un blessé du 14<sup>ème</sup> de ligne, jambe cassée. Il était là depuis le mardi 11, il mourait de faim, il croqua un biscuit et du chocolat et nous remercia tout joyeux d'échapper à une mort qui n'aurait pas tardé.

**Le pire** : lundi 24 juillet à midi, les quatre agents de liaison quittent leur trou et remontent à 50 m à gauche vers la chapelle Sainte Fine moins repérée. Moi je reste avec Lequintrec et Leroy. Tout l'après-midi les obus éclatent autour de nous jusqu'à 5 h. La nuit arrive. Au bout d'une heure les agents de liaison ne reviennent pas. C'est bizarre. On m'envoie à leur recherche. Je vais à la 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> section. On ne les a point vus. Je reviens et avec les brancardiers on trouve dans un trou d'obus les quatre agents de liaison, le cycliste et un caporal mitrailleur broyés. C'est horrible. Et dire que j'ai été sur le point de les accompagner. Pauvres combattants. Le capitaine en est terrassé d'épouvante.

**En décembre** : ordre de départ, on marche toute la nuit sac au dos dans un boyau. On fait ainsi 20 km avec des pentes abruptes, de l'eau boueuse jusqu'aux genoux. C'est affreux on sue à grosses gouttes, je me sens défaillir.

Uniforme du fantassin de 1914



On trébuche à chaque pas dans des trous d'obus tandis que des obus éclatent. On est couvert de boue. Le lendemain, il gèle, on grelotte. On est bombardé toute la journée, nombreuses victimes au bataillon, une dizaine de morts, 40 blessés. Quel cafard ! Bientôt le troisième Noël de guerre... (Comment aurait-il pu imaginer que les combats dureraient encore presque deux ans !)

**Que ces quelques extraits soient un hommage à tous les combattants et civils qui ont vécu la tragédie de la Grande Guerre : 1 700 000 morts et 4 300 000 blessés en France, (plus de 18 millions de morts et 21 millions de blessés au total), d'innombrables veuves et orphelins et des survivants handicapés, meurtris, traumatisés. Des pères de famille qui, comme Armand, avaient dû partir au front en laissant femme et enfants, ont eu plus tard l'immense douleur de voir leurs fils partir à leur tour pour faire la guerre de 1939 -1945.**

**Pour les générations qui n'ont connu aucune guerre sur le sol de notre pays, les récits de tant de souffrances physiques et morales sont une invitation à se souvenir et à tout faire pour continuer à vivre en paix dans une Europe unie.**

Danielle Chaumette

**JEAN-YVES DUCOURNEAU**

Préface de Mgr de Romanet  
Évêque aux Armées françaises

# DIEU

DANS LES

## TRANCHÉES



*La question de Dieu a toujours été présente dans la vie des hommes et plus particulièrement quand ils sont dans des situations difficiles à vivre comme la maladie, la souffrance, la peur la guerre et la mort.*

Dieu n'est pas le Dieu de la guerre, mais le Dieu de la Paix et il habite tous les hommes de tous les pays, de tous les continents. Il n'y a pas le Dieu des Français, il n'y a pas le Dieu des Allemands. Il est le Dieu de tous. Dans la préface de ce livre : Dieu dans les tranchées, Le Père Antoine de Romanet, évêque aux Armées, nous dit :

*« La première Guerre Mondiale a été à bien des égards, le sinistre couronnement de la victoire de la haine entre les hommes... L'homme de tout temps n'a eu aucun mal à se couper de Dieu – qui nous a créés libres – alors que Dieu n'a jamais voulu se couper de l'homme qu'il a créé par amour, dans l'amour et pour l'amour. C'est la raison pour laquelle Dieu ne s'est jamais désintéresser de l'homme et que partout où est l'homme, il est présent. Dieu est donc allé dans les tranchées... »*

*Dieu n'a donc pas de camp, il est partout où l'homme est.*

Le Père Jean-Yves Ducourneau, aumônier militaire, ayant lui-même été sur des zones de conflits armés, auteur de ce livre, a voulu témoigner de ce qu'ont vécu tous ces hommes pendant la Première Guerre mondiale.

Parmi ces Poilus, certains étaient des croyants convaincus. Les extraits de lettres adressées à leurs familles le montrent. L'auteur nous propose même une méditation du Chemin de Croix où alternent des témoignages de Poilus, des prières de deux aumôniers militaires de l'époque les Pères Doncœur et Bellouard et une prière pour aujourd'hui. Passage de ce livre très émouvant où la prière des anciens aident à la prière pour aujourd'hui et ouvre un avenir.

La place des aumôniers militaires de cette époque a été très importante. Sans cesse sur le front, auprès des combattants, ils les ont accompagnés de leur mieux jusqu'à la mort comme cela est arrivé très souvent. Ils ont été les aumôniers des catholiques, mais aussi de tous ceux qui avaient besoin d'aide morale et spirituelle. Des musulmans, des juifs, des protestants et même des athées, ont été secourus de cette façon. *« Le prêtre pendant la guerre, est un homme sur lequel le joug de la souffrance repose, mais s'il le porte seul, il s'écroule. Comment ne pas sentir dans ces mots la présence effective du Christ qui lui prend la main comme il prend la main de ce jeune soldat qui lui redonne son âme ».*

La prière, la célébration eucharistique ont une place très importante dans la vie des Poilus. Aussitôt que cela était possible, même sous le bruit des canons et des obus, les prêtres célébraient la messe et tous, des plus hauts gradés jusqu'aux plus simples fantassins, y assistaient, sentant bien qu'une fraternité existait entre eux et pour tous ceux qui croyaient, c'était des moments d'union intime avec le Christ. La prière les reliait également aux paroisses de l'arrière, et ils se sentaient unis à leurs familles et à tous ceux qui étaient restés.

Pour terminer je laisse à la méditation de tous cet extrait du temps de prière donné à l'Ossuaire de Douaumont à l'occasion du baptême de la 310<sup>e</sup> promotion de l'école nationale des sous-officiers, portant le nom de « Les sous-officiers de Verdun » :

*« Dieu veut la paix pour tous les hommes. Il a créé le monde pour que l'Humanité vive dans la liberté de mouvement et d'expression, dans l'égalité des droits fondamentaux et dans la fraternité solidaire et universelle, notions qui n'ont de sens plénier qu'en se tournant vers le Bien suprême et achevé que seul Dieu peut avoir l'audace de représenter pour qui est suffisamment humble pour le comprendre ».*

Monique Martinet

**Les Plus**

l'écoute, les délais,  
la pose, la propreté,  
le service, la sécurité.

**TECHNI-MURS® 45**

Ravalement • Etanchéité • Isolation • Menuiserie PVC Alu Bois • Stores et Bannes

www.techni-murs.com

EXPERT  
depuis 1983

Parc d'activités • 10, rue de la Mouchetière • 45140 INGRÉ • 02 38 43 45 45

*c'est plus sûr.*



# Les collégiens de Saint-François-de-Sales



Quarante élèves de 3<sup>ème</sup> du collège Saint-François-de-Sales de Gien, accompagnés de quatre adultes, ont effectué un séjour scolaire à Verdun du 23 au 25 avril dernier.

Ils ont pu découvrir plusieurs sites emblématiques de cette bataille qui a tellement marqué la mémoire collective.

Ce court séjour a commencé par la visite de l'ouvrage de la Falouse, partiellement restauré par des bénévoles, qui présente la caractéristique de n'avoir jamais été attaqué car il s'agissait d'un fort de l'arrière où les hommes venaient au repos avant de retourner au front.

Ce n'était pourtant en rien un lieu de sérénité car les soldats y restaient soumis à une discipline très stricte.

Nos collégiens ont ensuite visité le village détruit de Fleury-devant-Douaumont conservé tel qu'il était à la fin du conflit et déclaré, en 1918, comme huit autres villages des environs de Verdun, village « Mort pour la France ».

Difficile d'imaginer en ce lieu où ne subsiste quasiment rien, à l'exception des trous d'obus encore visibles et des pancartes signalant les édifices disparus, l'âpreté des combats qui s'y sont déroulés entre février et août 1916.

Fleury, qui était devenu un verrou stratégique en direction de la citadelle principale de Verdun, changera seize fois de mains avant d'être repris définitivement par le Régiment d'Infanterie coloniale du Maroc et de devenir le point de départ de la reconquête des forts de Douaumont et de Vaux.

Construite après la guerre sur l'emplacement de l'ancienne église du village, la chapelle Notre Dame de l'Europe appelle à la fraternité et à la paix le visiteur qui vient s'incliner devant le sacrifice et la misère des deux adversaires.

La visite de l'ossuaire de Douaumont et du cimetière militaire qui y fait face aura constitué un autre moment important de ce périple, avant la découverte du Mémorial de Verdun et du fort de Vaux, assiégé et pris par les Allemands après une résistance héroïque des Poilus.

Enfin, un parcours en wagonnet, dans une partie des galeries souterraines de la citadelle de Verdun, a permis aux élèves de comprendre la vie des soldats dans cet immense fort prévu pour abriter une garnison de deux mille hommes, mais dans lequel dix mille ont séjourné simultanément !

Un siècle après la fin des hostilités, la découverte du front de Verdun par ces jeunes restera sans aucun doute un temps fort de leur année scolaire ; face à tant de souffrances endurées, une telle expérience demeure une source d'émotion et de compassion.

*Daniel Voisin*



Une équipe engagée aux côtés des familles endeuillées

POMPES FUNÈRES | Organisation complète de funérailles  
MARBRENERIE | Fourniture de monument et tous travaux cimetière  
PRÉVOYANCE | Contrat obsèques à valeur testamentaire

1 rue d'Illiers, 45000 Orléans · 02 38 44 74 23 · 7 j/7 · 24h/24

MEMBRE DU RÉSEAU

ETS Rocher depuis 1988

Beaugency | Lailly en Val : 02 38 44 53 26

Beauce la Romaine | Ouzouer le Marché : 02 54 82 50 80



Caritas N°habilitation 14.45.055



# Roland Garros

## aviateur mort au combat

*Lors de la finale des internationaux de France, au mois de mai dernier, l'ensemble du monde du tennis rendait hommage à Roland Garros mort pour la France lors d'un combat aérien le 2 octobre 1918, il y a presque cent*

*ans. Certes, l'homme sportif qu'était Roland Garros méritait cet hommage mais ce n'était pas un champion de tennis, il jouait, oui, mais son sport préféré était le rugby qu'il a joué au Stade Français. Mais sa passion principale était hors des limites d'un terrain de sport quelqu'il soit puisque il voulait dépasser toutes les frontières naturelles à bord de son avion. Aviateur, il l'était et pilote confirmé, reconnu dans le monde entier, il l'était devenu.*

Pionnier de l'aviation civile, à une époque où il n'y avait pas de diplôme pour voler, Roland Garros, a pris tous les risques pour vivre sa passion, établir des records et améliorer les avions.

Une cérémonie s'est donc déroulée en préambule de la finale du simple messieurs. Celle-ci a débuté le matin, à 10h30, par le transfert de la flamme de l'Arc de Triomphe jusqu'au stade Roland-Garros, grâce à de jeunes « arpettes » de l'Armée de l'Air et de jeunes licenciés du Stade Français Tennis, qui se sont relayés tout au long du parcours, en présence du Président de la FFT Fédération Française de Tennis, Bernard Giudicelli, du chef d'état-major de l'Armée de l'Air, le général André Lanata, et du président du Comité de la Flamme, le général Bruno Dary. Après s'être élançés cinq minutes plus tard, les jeunes binômes licenciés de la FFT/aviateurs sont arrivés vers midi au stade Roland-Garros.

Quelques instants avant le début de la finale messieurs, la Flamme a donc été portée par un binôme composé d'un jeune licencié/aviateur, et des membres du Comité de la Flamme. La Flamme a ensuite été transmise au porteur du Relais sacré, avant que la vasque soit allumée par le Président de la FFT et le chef d'état-major de l'Armée de l'Air. Après une sonnerie aux morts et une minute de silence, la Musique de l'Air a interprété La Marseillaise. la Patrouille de France a ensuite survolé le stade Roland-Garros avec un ruban fumigène tricolore. Elle a été suivie, 40 secondes plus tard, d'une patrouille de 4 Mirages 2000-5 du groupe de chasse 1/2 « Cigognes », la plus ancienne unité d'aviation de chasse française et l'une des plus prestigieuses, dans laquelle ont servi certains des plus grands noms de l'aéronautique militaire : Fonck, Guynemer, Dorme, Heurteaux, Deullin et bien sûr Roland Garros.

La Première Guerre mondiale le fait naturellement pilote de guerre. Alors que, né dans une colonie, l'île de La Réunion, il ne doit aucun service militaire, il s'engage comme simple soldat dès le 2 août 1914 pour la durée de la guerre. D'abord affecté à l'escadrille Morane-Saulnier, il participe à de nombreuses missions d'observation, de reconnaissance, de lâchages d'obus empennés en guise de bombes, de combats avec un observateur armé d'une carabine ou d'un mousqueton.

Dès novembre 1914, Il travaille à améliorer les tirs à partir d'un avion, et Roland Garros sera le premier spécialiste à définir, dans un rapport, l'avion de chasse monoplace tel qu'il sera utilisé dans tous les pays du monde au cours des décennies suivantes et il achève en janvier 1915 la mise au point du tout premier chasseur monoplace de l'histoire, armé d'une mitailleuse tirant dans l'axe de l'avion à travers le champ de rotation de l'hélice.

Malheureusement, le 18 avril 1915, il est touché d'une balle par la DCA ennemie, son avion explose au-dessus de la Belgique, occupée par l'Allemagne et il est fait prisonnier. Pendant toute sa captivité, Il est fortement surveillé pour empêcher toute tentative d'évasion, aussi il est régulièrement changé de camp. Mais à la fin de l'année 1917, avec un autre prisonnier, il réussit à s'évader .

De retour en France, Il veut à nouveau combattre malgré une santé fragilisée et un début de myopie sérieuse qu'il cache à ses supérieurs afin de pouvoir voler.

Après une convalescence et une remise à niveau (les appareils et les méthodes de combat aérien ont complètement changé en trois ans), il est affecté à son ancienne escadrille. Elle fait partie, avec les trois autres escadrilles des Cigognes, du Groupe de Combat n° 12. À force de ténacité, Roland Garros parvient à retrouver l'aisance de son pilotage. L'escadrille quitte Nancy pour le terrain de la Noblette, en Champagne.

Le 2 octobre 1918, Roland Garros remporte sa quatrième et dernière victoire. La veille de ses 30 ans, le 5 octobre, à l'issue d'un combat contre des Fokker, son avion explose en l'air avant de s'écraser sur le territoire de la commune de Saint-Morel, dans les Ardennes, non loin de Vouziers où il est enterré.

En 2013, la Poste française émet un timbre en son honneur.

Un peu partout en France, des associations, des aérodromes portent le nom de cet homme, grand pionnier de l'aviation française, reconnu mondialement, qui n'a pas hésité à s'engager aux côtés des jeunes hommes de notre pays pour que vive la Paix et la Liberté.

1<sup>ère</sup> partie :

## le Coran dans la tradition musulmane



*Le dialogue interreligieux entre musulmans et chrétiens se heurte à une difficulté majeure : l'ignorance. Il y a l'ignorance réciproque et les préjugés, mais aussi l'ignorance interne. Chez les chrétiens, s'il y a eu*

*des progrès dans la formation, certains ont une pratique assez routinière. C'est plus grave chez les musulmans de France. Pour la plupart, ils ne savent pas lire l'arabe littéraire qui est la langue du Coran et ne connaissent de leur religion que quelques règles de vie. Avant de comparer dans le prochain numéro la Bible et le Coran, il convient de présenter ce qu'est le Coran pour les Musulmans.*

Des événements dramatiques depuis quelques années ont augmenté fortement en librairie la vente du Coran. Or, le Coran, comme la Bible d'ailleurs, nécessite pour être compris dans sa subtilité un minimum de préparation. Pour l'Islam (*qui signifie soumission à Dieu en arabe*), le texte du Coran, reçu dans toute sa perfection divine par le prophète, ne supporte aucune critique.

### Mahomet et l'Arabie au VII<sup>e</sup> siècle :

Le prophète est né à La Mecque dans le Hijaz à l'ouest de l'Arabie. A cette époque, elle est polythéiste, proche des religions voisines et proche aussi des grands courants monothéistes, juifs et chrétiens. Le régime politique est celui des grandes tribus. Mahomet est pauvre, mais issu d'une tribu prestigieuse. Son père meurt avant sa naissance et sa mère, pauvre, le confie à son grand-père qui, à son tour, meurt lorsque Mahomet a près de huit ans.

Vers ses vingt ans, Mahomet est chamelier, au service d'une riche veuve de vingt ans son aînée, Katidja. Il se fait remarquer par son intelligence et devient son homme de confiance, puis son mari. Il lui resta fidèle jusqu'à sa mort vingt ans plus tard.

## et le Coran

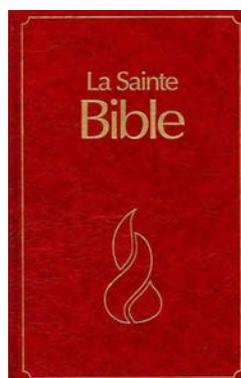
Vers les années 610-612, il prend l'habitude de se retirer la nuit dans une grotte pour méditer et prier. C'est là qu'il reçoit le message divin par l'intermédiaire de l'Ange Gabriel, dans toute sa perfection. Analphabète, Mahomet n'a rien écrit : il transmet oralement les révélations à ses disciples qui les mettront par écrit sous forme de sourates (*chapitres en arabe*), 114 au total, classées par ordre de longueur décroissante, sauf la première, LA FATIHA.

« Au nom de Dieu  
celui qui fait miséricorde,  
le Miséricordieux. [...]   
C'est toi que nous adorons  
c'est toi  
dont nous implorons le secours. »

Sa prédication irrite fortement ses compatriotes qui craignent pour leur commerce, car La Mecque est un grand centre commercial et religieux en Arabie. Cette opposition est telle qu'il doit quitter La Mecque pour Médine : c'est l'HEGIRE, en 622, le début de l'ère musulmane. Mahomet se sentant fortement menacé, c'est de cette époque que datent les versets les plus durs du Coran.

La tradition musulmane reconnaît trois étapes de la révélation de la parole de Dieu :

- pour les juifs, c'est le dernier chapitre de l'Ancien Testament
- pour les chrétiens, le dernier mot de l'Apocalypse
- pour les musulmans, les 114 sourates du Coran.



Nous verrons, dans le prochain numéro, les ressemblances et les dissemblances entre le Coran et la Bible.

Monique DORMEAU

Un sacré bonhomme :

# Jacques-Paul MIGNE

*Pourquoi ce titre ? « Sacré bonhomme » au sens figuré : un tempérament hors du commun, et au sens propre car Migne fut l'éditeur le plus important de ce qu'on appelle la « science sacrée », commentaires de Bible et d'Évangile, Pères de l'Église, Théologiens et auteurs religieux.*

*Pourquoi s'intéresser à Migne ? D'abord parce qu'il fut curé dans notre diocèse et dans des paroisses où j'ai moi-même exercé.*

**Né le 25 septembre 1800**, à Saint-Flour (Cantal), il y passe son enfance. En 1817 il vient à Orléans pour suivre un professeur qu'il admire ; il entre au séminaire. Trop jeune pour être ordonné prêtre, il fait un stage de plusieurs années comme professeur au collège de Châteaudun.

Prêtre en 1824, il est nommé à Aillant-sur-Milleron, Dammarie-sur-Loing, Le Charme où il reste environ 2 ans. Les registres paroissiaux ont été conservés, témoignant d'une grande activité, la population de ces villages étant plus importante qu'aujourd'hui, les naissances et les décès plus nombreux, il avait à assurer beaucoup de baptêmes, de mariages et d'obsèques, avec comme moyens de déplacement la marche à pied ou la voiture à cheval.

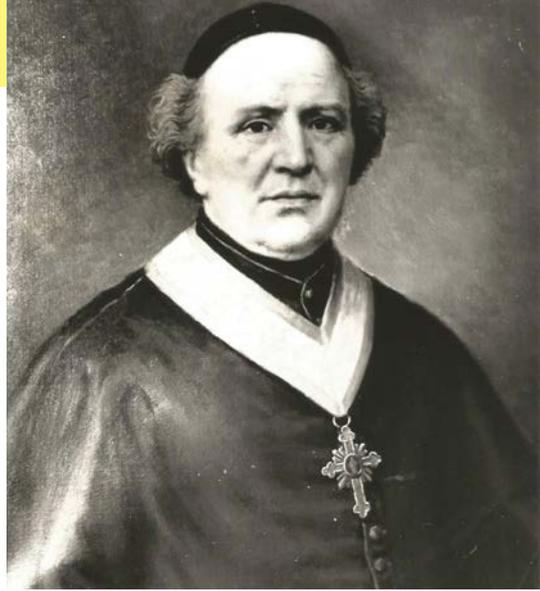
Sur ces premières années on a peu de détails, sinon le baptême d'un enfant hydrocéphale, décédé à quelques heures après avoir été baptisé sur le cœur (*pourquoi ?*).

D'après Paul Gache, l'historien de Château-Renard, rencontrant des gendarmes qui emmenaient un braconnier pris sur le fait, Migne leur aurait dit « laissez aller cet homme, le gibier appartenant à tout le monde » les gendarmes l'auraient écouté (*on ignore ses sources*).

A cette époque, l'Abbé Tonnellier, curé de Châtillon-sur-Loing, chargé de faire un rapport à l'évêché d'Orléans, sur les prêtres de la région, décrit Migne comme un sujet brillant promis à un bel avenir.

Supportant mal le climat marécageux de ses paroisses, Migne est nommé à Auxy et presque aussitôt à Puisseaux où il restera environ 6 ans. Un jour il prend la défense d'un confrère molesté par des gardes nationaux, un garde le menace de son sabre ou de sa baïonnette. Migne ouvre brusquement sa soutane et sa chemise et lui crie « frappe, si tu l'oses » il ne frappe pas mais s'exclame « Dieu ! Qu'il a la peau blanche ! »

**La Fête Dieu en 1831** - Migne se signale par son caractère entier. Au cours de la procession du Saint Sacrement, le premier Reposoir est orné, malgré son désaccord, de drapeaux tricolores (*le drapeau tricolore a été rétabli en 1830 par Louis-Philippe*). Migne ne s'y arrête pas, tout se passe bien aux deux suivants,



il s'arrête au dernier reposoir, entonne un cantique quand une fenêtre s'ouvre et une femme déploie un énorme drapeau tricolore. Migne saisit l'ostensoir et regagne l'église à grands pas, laissant la procession dans le plus grand désordre. Le curé est accusé de manque de sens civique.

Un peu plus tard Migne exprime ses idées dans une brochure intitulée « De la liberté, par un prêtre » L'évêque d'Orléans s'oppose à sa publication « Il n'avait pas lu une seule des lignes qu'il condamnait » écrit l'abbé Barbier.

**Migne journaliste** - Monté à Paris, il fonde en 1833 « L'Univers religieux » qui devient « L'Univers » celui-ci sera bientôt vendu et dirigé plus tard par Louis Veuillot, natif de Boynes dans le Loiret. Migne fondera encore « La Voix de la Vérité ». Il reprendra « Le Journal des faits » fondé par son frère, qui devient « La Vérité », et il lance enfin en 1857 « Le courrier de Paris ».

**Migne éditeur** - L'édition sera la grande œuvre de sa vie. Son but est de rassembler tout le patrimoine littéraire et religieux de l'Église, d'offrir des encyclopédies et des dictionnaires sur tous les domaines du savoir. La collection s'ouvre en 1837 avec les « cours d'Écriture Sainte et de Théologie », imprimés chez Bailly place de la Sorbonne. Migne devient vite son propre imprimeur au « Petit-Montrouge ». L'établissement s'appelle « Les Ateliers Catholiques », il contient ateliers et magasins, cinq grandes presses mécaniques mues par la vapeur, une fonderie, une stéréotypie, une librairie, un atelier de reliure avec une équipe de compositeurs, d'imprimeurs, d'employés et de correcteurs. Ils sont trois cents attachés à l'établissement. En 1854 ils seront 596, et Migne assure qu'il emploie un nombre égal à l'extérieur, avec de nombreux auteurs d'ouvrages divers et des correcteurs, le plus important étant Dom Pitra, devenu plus tard cardinal.

Pour juger de l'importance des éditions de Migne, donnons une liste la plus complète possible de l'ensemble : Cours complet d'Écriture sacrée, 28 volumes, plus l'Atlas illustrant ce cours - Cours complet de Théologie, 28 volumes -



**LIBRAIRIE BÉNÉDICTINE  
de SAINT-BENOIT-SUR-LOIRE**  
Livres et Objets religieux - Artisanat monastique  
1, avenue de l'Abbaye - 45730 SAINT-BENOIT-SUR-LOIRE  
[www.abbaye-fleury.com](http://www.abbaye-fleury.com) © 02 38 35 77 80



**CATON**

**Services Funéraires**  
24/7 - 02 38 54 44 11

Démonstrations évangéliques, 20 volumes, Migne y cite des auteurs aussi divers que Montaigne, Descartes et même J.J. Rousseau et son « Apologie de la religion chrétienne - Encyclopédie théologique ou série de Dictionnaires sur toutes les parties de la science religieuse, 171 volumes en 3 séries comprenant des sujets aussi divers que : dictionnaire des hérésies, des conciles, de botanique, de chimie et de minéralogie, d'anecdotes chrétiennes, héraldiques, de la sagesse populaire... - Collection d'orateurs sacrés, 91 volumes en 2 séries - Ajoutons 30 volumes d'œuvres complètes et 30 volumes d'éditions hors collection.

**La Patrologie** - Ce sera l'essentiel de son œuvre, ce qui le rendra le plus célèbre. La Patrologie latine comprend 221 volumes (1844-1864) et la Patrologie grecque 161 volumes (1857-1866). La même série grecque en traduction latine seulement comprend 85 volumes (1856-1861).

Voici d'abord quelques définitions : « Patrologie » = collection des Pères de l'Eglise - « Patristique » = partie de la théologie qui étudie les écrits des Pères de l'Eglise -

Mais qui sont les Pères de l'Eglise ? Des évêques, prêtres, diacres, et peut-être quelques laïcs qui ont écrit, prêché, enseigné dès le début de l'Eglise. Leurs œuvres basées sur la Bible avec les décisions des Conciles, les paroles des Papes, les coutumes de l'Eglise, forment ce qu'on appelle la tradition, qui ne s'oppose pas à l'Écriture (*la Bible*) mais qui l'interprète et l'applique à telle période précise.

On compte normalement sept Pères apostoliques, les plus anciens, dix-huit Pères grecs, quatorze Pères latins, mais certains considèrent St Bernard (1090-1153) comme le dernier Père de l'Eglise et Migne prolonge sa collection pour les grecs jusqu'au Pape Innocent III (1198-1218), pour les latins jusqu'au Concile de Florence (XV<sup>e</sup> siècle) et il intègre certainement dans sa collection davantage d'auteurs que ceux de la liste officielle.

Sans avoir la valeur fondamentale de la Bible, les Pères représentent une richesse spirituelle et culturelle considérable. Leurs œuvres existaient bien évidemment avant Migne, mais en des éditions rares dispersées, chères, peu accessibles. L'édition Migne est complète, très bon marché et abondante. Très habile en affaires, Migne propose aux séminaires, évêchés, doyennés, monastères de souscrire d'avance pour la collection complète où une partie seulement, ce qui lui permet de faire tourner son imprimerie et de livrer ensuite. C'est ainsi qu'on a une lettre amusante du curé d'Auxy qui avait souscrit mais qui, à cours d'argent, renonce à son achat et désire être remboursé, écrivant : « Je n'y arrive plus, j'ai à ma charge un cheval et un vicaire ».

Même si ses lecteurs n'ont pas été très nombreux, le travail de Migne a sûrement permis à beaucoup de prêtres et de chrétiens de mieux connaître les Pères de l'Eglise. Il a contribué à son époque au renouveau patristique, biblique et liturgique qui a fait évoluer l'Eglise et préparé le Concile Vatican II.

J'ai lu dans un livre récent : « Henri de Lubac est, en matière patristique, un autodidacte qui butine depuis longtemps fiches et textes dans la Patrologie de Migne et qui ajoute des dizaines de pages de citations de celle-ci à son très beau livre « Catholicisme » paru en 1938 ». De Lubac, jésuite, fut un grand théologien du XX<sup>e</sup> siècle et un expert estimé au Concile Vatican II.

**Les Pères et le bréviaire** - Dans la prière quotidienne des prêtres, ouverte à tous, le bréviaire ou office divin, il y a chaque jour une lecture de Bible, ancien ou nouveau testament, et une lecture des Pères de l'Eglise ou d'auteurs spirituels plus récents qui revient chaque année. Ces textes des Pères de l'Eglise représentent une nourriture spirituelle merveilleuse et enrichissante.

**Avant de conclure rappelons quelques faits.**

- En plus de ses Editions, Migne vendait toutes sortes d'objets, autels, tableaux, statues, orgues. L'église du Charme possède un tableau comportant l'inscription « Ex donis Migne, ancien curé ».
- Œcuménisme à une époque où le fait était insolite, Migne ouvrait ses collections à l'Eglise orientale, mais aussi aux exégètes et théologiens anglicans et protestants.
- Un incendie en 1868 détruisit complètement les « Ateliers catholiques » en particulier les tables qui auraient été très précieuses pour se repérer dans l'ensemble de l'œuvre.
- D'autres projets étaient à l'étude au moment de l'incendie : tous les Conciles généraux et provinciaux (80 volumes) et les Patrologies Orientale, Cyriaque, Hébraïque et Arabe.
- Au grand séminaire d'Orléans, une des 3 salles de la bibliothèque diocésaine est appelée « Bibliothèque Migne ».

Laissons la conclusion à Migne lui-même, décédé en 1875. Sans doute, n'était-il pas très modeste, mais au vu de son œuvre considérable, de son énergie incroyable et en sympathie avec la grande épreuve de l'incendie, il a droit à notre respect et reconnaissance.

« Je ne suis rien assurément par mon propre mérite personnel, mais on me dit et même m'écrit de toutes les parts du globe catholique que je suis sans comparaison le prêtre du monde entier qui ait rendu le plus de service à l'Eglise. Sans mon énergie, en effet, où serait la tradition qui, nécessaire partout, est en tous lieux, et en un seul corps d'ouvrage à la portée des plus humbles laïques, hors qui a fait plus que cela ? (lettre au Cardinal Pitra 1865)

Y. Driard

Sources :

A.G. Hamman : Jacques-Paul Migne - Le retour aux Pères de l'Eglise, collection « Le point théologique » édition Beauchesne (1975) et tradition orale : Abbé Emmanuel Lanson, ancien curé de Puiseaux.

Modèle déposé TARN & NOR

**SULLY FUNÉRAIRE**  sullyfuneraire@orange.fr - www.sullyfuneraire.com

Pompes funèbres privées HABILITATION N°1145135 - N°ORIAS 07033585

MARBRERIE - CAVEAUX - MONUMENTS - GRAVURES - ENTRETIEN DE TOMBES À L'ANNÉE  
ARTICLES FUNÉRAIRES - FLEURS NATURELLES ET ARTIFICIELLES

- Inhumations
- Exhumations
- Créations
- Soins de présentation
- Transports de corps toutes distances
- Toilettes mortuaires
- Interventions de nuit
- Contrats obsèques

**SULLY FUNÉRAIRE**  
15, rue du Faubourg Saint-François  
45600 SULLY SUR LOIRE  
☎ 02 38 36 46 39

**CHÂTILLON FUNÉRAIRE**  
28, rue Franche et 2, rue de l'Hôtel de Ville  
45360 CHÂTILLON SUR LOIRE  
☎ 02 38 31 19 16

**CHÂTEAUNEUF FUNÉRAIRE**  
6, place de la Halle Saint-Pierre  
45110 CHÂTEAUNEUF SUR LOIRE  
☎ 02 38 22 05 25

**J. MEYER** 

Les Gallards - Route de Coullons  
45500 POILLY-LEZ-GIEN ☎ : 02 38 67 22 49  
☎ : 02 38 38 23 42

Agences : Amilly (45) — St Jean de la Ruelle (45)  
Dépôts : Saint Satur (18) — La Charité sur Loire (58)

Vidange et nettoyage de fosses (toutes eaux, septiques...), puisards... -  
Débouchage canalisations - Curage de puits et mares - Nettoyage, dégazage de cuves  
à fuel - Collecte, stockage et transport de déchets industriels - Centre d'entreposage

## Synode diocésain d'Orléans

# Porter la joie de l'Évangile Le temps des « visitations »



En cette rentrée de septembre, notre synode arrive au milieu de son pèlerinage synodal. Après le temps des « consultations », vient celui des « visitations ». En reprenant la feuille de route de notre évêque Mgr Blaquart ( *citations en italique dans la suite du texte* ), voici quelques éléments clés de cette étape.

**De Toussaint 2018 à Pâques 2019**, les communautés, les groupes divers se visiteront, à l'image de la Vierge Marie poussée par l'Esprit à sortir visiter sa cousine. «  *Visiter, c'est « aller vers » l'autre, ni pour se comparer ou dire ce qu'on fait, mais recevoir ce qu'il vit de l'Évangile, comme un appel de l'Esprit ! Il s'agira de prier et de chercher ensemble ce que le Seigneur attend de nous, et surtout de sortir de nos « entre-soi », de nos réseaux et cercles habituels, pour oser la rencontre avec des groupes de chrétiens différents. Ces rencontres n'auront pas pour but de faire des grandes théories, mais de nous permettre de nous dire nos cheminements de foi, notre expérience de Jésus, comment il nous touche en profondeur... »*

Ces visitations seront à géométrie variable : «  *Intra-paroissiales (par exemple entre 2 groupes), ou inter-paroissiales, entre mouvement et une paroisse, etc. Il s'agira surtout de sortir de l'entre-soi, de rencontrer ceux qui sont différents par l'habitat (rural-urbain), la sensibilité, l'âge, les conditions de vie, les options pastorales, et d'échanger avec eux par des exemples sur ce que l'Esprit dit à notre Eglise et ce que nous voulons mettre en œuvre dans notre diocèse pour y répondre.*

*Une visitation peut durer 2 heures comme 2 jours ».*

N'oublions pas les **4 populations** à prendre en compte et à écouter dans nos choix de visitations (les jeunes générations (16-29 ans), les blessés de la vie, les recommençants et les personnes venues d'ailleurs). «  *C'est essentiel pour la réussite de notre synode. C'est souvent à travers les personnes les plus pauvres et celles qu'on n'attendait pas que Jésus nous parle ».*

**Tous acteurs, tous responsables des visitations :** le site diocésain servira de plateforme pour l'organisation de ces rencontres ([www.orleans.catholique.fr/synode](http://www.orleans.catholique.fr/synode)). Que chaque chrétien du diocèse se sente responsable de l'organisation de ces visitations dans son groupe, son service, sa communauté. N'attendons pas que cela vienne d'en haut, n'hésitons pas à proposer à d'autres personnes telle ou telle « visitation ». Une relecture des découvertes issues de nos rencontres pourra être remontée sur le site diocésain et ainsi profiter à tous.

Il conviendra donc de multiplier ces « visitations », car ce sont les échanges entre nous, sur nos visions pastorales, qui prépareront efficacement le synode. Que l'Esprit saint nous pousse à sortir et qu'il habite chacune de nos rencontres.

Bien fraternellement,

*Père Messian Huret,  
secrétaire général du synode d'Orléans*



## EHPAD Le Relais de la Vallée

MAISON DE RETRAITE MÉDICALISÉE

**Agrément de l'ARS du Centre  
et du Conseil Départemental du Loiret**

**Établissement rénové et sécurisé  
au cœur de la forêt d'Orléans**  
Accueil de personnes âgées  
en perte d'autonomie ou dépendantes  
(Alzheimer, etc.)

**Équipe médicale et paramédicale  
pluridisciplinaire**



7, route de la Chapelle - 45530 Seichebrières - 02 38 59 49 37

[www.lerelaisdelavallee.com](http://www.lerelaisdelavallee.com)

## S2G Fermetures

Notre priorité votre confort/qualité

Siège : ZAC Clos Cochardières - 45450 Donnery  
Agence : 20 rue du Chat qui dort - 45190 Beaugency  
[s2gfermetures@orange.fr](mailto:s2gfermetures@orange.fr)

**FENÊTRES - PORTES •**  
**VOLETS - PORTAILS •**  
**PORTES DE GARAGE •**  
**VELUX - VÉRANDAS •**  
**ALARME •**  
**PORTES BLINDÉES •**  
**ISOLATION •**  
**RAVALEMENT •**

02 38 55 48 34

[www.s2g-fermetures.fr](http://www.s2g-fermetures.fr)



## La page blanche



La page Blanche est le titre d'une Bande dessinée écrite en 2012 par Pénélope Bagieu. Elle y décrit l'histoire d'une jeune femme qui reprend ses esprits sur un banc sans se rappeler ni de son nom, ni de ce qu'elle fait. Menant l'enquête tant bien que mal, elle va tenter de retrouver la mémoire et son identité. On se trouve dans cette BD drôle et originale dans la situation extrême du syndrome de la page blanche. Quoi écrire... quoi dire... que faire... lorsque l'on a tout oublié.

Pourtant pour nous, dans notre vie de tous les jours, sur une page blanche, nous n'avons pas à écrire une BD mais l'histoire de notre vie.

L'enfant à l'école, le collégien, le lycéen, l'étudiant connaissent bien cette situation. Au début d'une nouvelle année scolaire, les cahiers sont neufs, et sur la première page, le nom, la date vont s'inscrire comme une nouvelle histoire qui commence.

L'artiste, qu'il soit écrivain, musicien, poète, peintre... va aussi se retrouver devant cette page blanche qu'il va essayer de remplir de mots, de notes de musique, de peinture pour commencer également une nouvelle histoire qui s'inscrira dans sa mémoire, qui fera partie de lui-même. Certes, peut-être connaîtra-t-il, le syndrome de la page blanche comme nous pouvons tous le connaître, lors d'un examen, d'un concours, d'une lettre importante à faire, d'un rapport à rédiger, quand les mots viennent à manquer et les idées à se brouiller, et pas moyen d'écrire quelque chose. Il faudra parfois du temps pour retrouver le fil de nos pensées et à ce moment-là, la page va se noircir de nos mots, de nos expressions...

Mais une chose est certaine, nous avons tous une histoire à écrire. Chaque matin est comme une page blanche qui s'ouvre à nous. Elle se remplira au fil de la journée de tout ce que nous aurons vécu ce jour-là. Elle sera faite de tous ces instants qui nous font vivre, dans le quotidien de nos vies et aussi dans des événements plus importants, comme certaines fêtes, anniversaires etc. Le travail, les loisirs, la rencontre avec les autres sont autant de moments qui tissent des liens, qui nous relient aux autres, ils font notre histoire. Tous les jours, dès que nous nous levons, notre histoire s'écrit.

Cette histoire sera plus ou moins gaie, plus ou moins joyeuse, suivant les événements que nous aurons à vivre. Les pleurs, la souffrance, la peine et même la mort se mêleront aux rires, à la joie et au bonheur. Mais personne ne peut écrire notre histoire à notre place car elle est ce que nous sommes.

Pas besoin de prendre un crayon ou un ordinateur pour écrire cette histoire, car elle s'écrit toute seule au fil des heures, des minutes et des secondes. Certes, quand certains arrivent à l'écrire avec des mots pour se rappeler, pour se souvenir, la mémoire sera moins défaillante pour raconter un événement du passé, mais le plus important est bien de vivre le moment présent, ainsi nous sommes tous et toutes des artistes qui écrivons notre partition, notre roman, notre peinture : la vie !

*Monique Martinet*



# Les lieux d'Église en Rural

se sont rencontrés du 11 au 13 mai 2018 à Champignelles dans l'Yonne, sur le thème « Participons au vivre ensemble en rural ! Donnons du souffle à nos lieux, dans leur contribution au monde rural ! ».



« Nous sommes les membres des divers lieux d'Église en rural des quatre coins de France. Ces lieux s'appellent l'Oustal, l'Horizon, le Viviers, le Puits d'hiver, la Mondée, le Relais, le Carrefour rural, Partage, la Petite Vigne... Les lieux sont des associations rassemblant des chrétiens qui sont à la fois au cœur et à la marge de l'Église, ouverts et allant aux périphéries, celles dont parle souvent le pape François. Ils proposent une autre manière de faire Église ensemble et de vivre l'Évangile. Notre thème de rencontre « **donnons du souffle à nos lieux !** », en ce temps entre Ascension et Pentecôte, est à propos pour nous tous, afin de nous redonner l'énergie, le souffle de construire et développer la vie en nos territoires ruraux, là où nous habitons ».

C'est par ces mots que Philippe, du Puits d'hiver, a introduit la messe de clôture de cet inter-lieux où, pendant 3 jours, nous avons témoigné, partagé, réfléchi, dans la bienveillance et la bonne humeur. Deux intervenants ont aidé à la réflexion.

## **Le rural a un avenir, à nous de le construire !**

### **Le géographe Pierre-Antoine LANDEL,**

a animé une conférence « Le rural a un avenir, à nous de le construire » ! Il a rappelé les facteurs de crise de l'espace rural : 20% de la population (dont ¼ de retraités) occupent 80% du territoire ; « la diagonale du vide » ; la métropolisation ; les réseaux de communication ; une mobilité obligatoire ; les réformes territoriales ; la compétitivité...

Pourtant des solutions sont possibles : en réinventant une compétitivité, non plus économique, mais basée sur la différenciation du territoire (*ex : culture de plantes aromatiques dans la Drôme*) et sur l'innovation (*ex : la coopérative des fermiers de Figeac*), et en passant d'un territoire de projets à un projet de territoire en introduisant de la démocratie participative (*ex : les communes de Saillans ou du Méné*).



## Et les lieux d'Église, comment construisent-ils l'avenir des territoires et de l'Église en rural ?

### Nous avons écouté 4 témoignages d'actions menées

Comment passer d'un lieu/bâtiments à 3 équipes locales itinérantes ? (*le Vivier 59*) ; le dialogue avec les exploitants agricoles (*la Mondée 38*) ; et deux prises d'engagement suite à la lecture de Laudato Si : une démarche en vue de l'obtention du label « Église verte » (*Partage 45*), et la création d'une société coopérative d'intérêt collectif – SCIC – pour l'installation de panneaux solaires avec parts sociales (*L'Horizon 88*).

### Le philosophe assomptionniste Jean-François Petit

(fidèle aux inter-lieux depuis plusieurs années), a rappelé les causes d'une Église en crise : métropolisation (*Paris, Versailles, certaines congrégations*) ; moyenne d'âge des prêtres diocésains de 65 ans ; baisse de la pratique ; finances préoccupantes ; attrait pour les pratiques dévotionnelles. Un vent de « panique » souffle : qu'est-ce qui va se passer ?



## Les lieux d'Église doivent s'interroger ;

Ils ne sont pas là par hasard (*certaines sont nées de synodes diocésains*). Quelles étaient leurs intuitions ? qu'est-ce qui est possible aujourd'hui ?

Ils ont une responsabilité de l'annonce de l'Évangile aux périphéries existentielles, aux lieux de fractures.

« Allez de toutes les nations, faites des disciples » (*Vatican II : l'Église peuple de Dieu, l'égalité des baptisés ; c'est différent d'une Église pyramidale*).

Il faut réinventer les formes de présence, les actes et les discours, retrouver l'essentiel. Quelles sont les pierres de fondation ? Quelles sont les pierres d'attente ?

Le lieu est une façon de faire Église (*dont les « fondamentaux » sont l'accueil, la formation, les célébrations, la solidarité*), avec le désir de vouloir prendre soin, de rechercher des nouveaux comportements humains, et d'inventer de nouveaux modes de vie...

Le lieu appartient à une mouvance plus vaste : gestion des espaces et gestion du dialogue avec la société. Est-ce qu'on est en capacité de faire des « alliances » nouvelles ? Comment avancer dans ces liens sans verrouiller ?

L'Évangile aide à poser des actions, des relations. Il y a une attente de spirituel authentique ; les gens ont envie de prendre part à des aventures collectives.

Il faut regarder ce qui est entrain de naître. L'Église est conversation, dialogue avec le monde.

## L'ouverture vécue lors de la rencontre

Des temps ont été vécus avec les habitants du territoire de la Puisaye (89) : la conférence de Pierre-Antoine Landel a fait salle comble (preuve que l'avenir du rural préoccupe ceux qui y habitent) ; les temps festifs ont été organisés avec les ressources du territoire (une chorale et un magicien) ; la messe de clôture (avec partage d'Évangile) a été célébrée avec la communauté paroissiale (sans pasteur depuis quelques mois).

### En conclusion

Le Lieu d'Église permet d'être en lien avec d'autres, en particulier avec les isolés ou ceux qui se sont éloignés de l'Église institution. Il est nourrissant pour ceux qui le fréquentent. Il permet d'être attentif aux problèmes de société. C'est un lieu d'expérimentation. Il permet de vivre l'Évangile et de témoigner d'un visage ouvert de l'Église. L'aspect communautaire, l'accueil, l'écoute l'attention aux autres, la fraternité confirment que ces lieux d'Église ont toute leur place dans les Églises diocésaines.

### Et après cet inter-lieux ?

L'inter-lieux n'est géré par aucune structure, mais les participants ont redit sa raison d'être : stimulant, ressourçant, questionnant... Malgré des différences de territoire et de fonctionnement, ils sont sur la même « longueur d'onde ». Il y a une envie d'entretenir le lien entre deux inter-lieux pour s'informer, se donner des idées, mutualiser certains événements, jouer la complémentarité.

Odile Mack

# Le Renouveau



*On croyait naïvement que la cruauté de la Grande Guerre allait définitivement mettre la guerre hors la loi.*

*Il n'en a rien été, l'histoire l'a montré.*

*Des hommes ont continué à faire tomber d'autres hommes, mais aussi des femmes et des enfants.*

*Seigneur, tu nous as apporté la Vérité et la Vie en aimant tes ennemis jusqu'au bout de l'amour.*

*Ne permets pas que la guerre soit considérée comme un moyen « juste » pour solutionner les difficultés d'entente entre les hommes.*

*Donne-nous ta Lumière dans les tranchées de nos existences vides sans toi et allume la Paix dans nos cœurs.*

*Prière pour aujourd'hui,  
extraite du livre : Dieu dans les tranchées*



Retrouvez nos éditions en ligne : [www.le-renouveau.org](http://www.le-renouveau.org)



## SOMMAIRE

2	Editorial
3/4/5	Témoignages de soldats de la guerre de 1914-1918
6	Dieu dans les tranchées
7	Les collégiens de St François de Sales à Verdun
8	Roland Garros
A	Espérance Les 4 bougies
B	1 <sup>ère</sup> communion
C	Profession de foi - Confirmation
D	Départ du Père Pierre Sagan
E	Pèlerinage anciens combattants Les distributeurs du Renouveau d'Epieds en Beauce se rencontrent
F	Le patrimoine de nos villages
G	Charsonville, la croix de l'église a 50 ans Play mobil à Patay
H	Dates à retenir - Calendrier des messes Nos joies, nos peines... Nos prêtres
9	La Bible et le Coran
10/11	Jacques-Paul Migne
12	Synode diocésain d'Orléans
13	La page blanche
14/15	Les lieux d'Eglise en rural
16	Prière

# ESPERANCE

**E** comme Echanges  
**S** comme Sagesse  
**P** comme Prière  
**E** comme Eveil  
**R** comme Rires  
**A** comme Alléluia  
**N** comme Nature  
**C** comme Calme  
**E** comme Ensemble

Belle rentrée à chacun de vous, avec des échanges pleins de sagesse, la prière toute en éveil, le rire et les alléluias, le calme de la nature.

*Oui, tous ensemble, marchons dans l'Espérance !*

FL

## Les 4 bougies

Quatre bougies brulaient lentement. L'ambiance était tellement silencieuse qu'on pouvait entendre leur conversation.

La première dit : « Je suis la Paix ! Cependant personne n'arrive à me maintenir allumée. Je crois que je vais m'éteindre ». Sa flamme diminua rapidement et elle s'éteignit complètement.

La deuxième dit : « Je suis la Foi ! Dorénavant, je ne suis plus indispensable ; cela n'a pas de sens que je reste allumée plus longtemps ». Quand elle eut fini de parler, une brise souffla sur elle et l'éteignit.

Triste, la troisième bougie se manifesta à son tour : « Je suis l'Amour ! Je n'ai pas de force pour rester allumée. Les personnes me laissent de côté et ne comprennent pas mon importance. Elles oublient même d'aimer ceux qui sont proches d'eux ». Et sans plus attendre, elle s'éteignit.

Soudain, un enfant entre et voit les trois bougies éteintes. « Pourquoi êtes-vous éteintes ? Vous deviez être allumées jusqu'à la fin ». En disant cela, l'enfant commença à pleurer. Alors, la quatrième bougie parla : « N'aie pas peur, tant que j'ai ma flamme, nous pourrons allumer les autres bougies. Je suis l'Espérance ! ».

Avec des yeux brillants, l'enfant prit la bougie de l'Espérance et alluma les autres.

*Que l'espérance ne s'éteigne jamais en nos cœurs  
et que chacun de nous puisse être l'outil nécessaire  
pour maintenir l'Espérance, la Foi, la Paix et l'Amour !*

## Le Renouveau

### Magazine interparoissial

Commission paritaire n°0615 L 86686

**Comité de rédaction :** Michel BARRAULT, Daniel BOURTON, Raymonde BOURTON, Geneviève CAILLOUX, Christian DELESTRE, Yves DRIARD, Thérèse MARTIN, Monique MARTINET, Bernard MERCIER, Danielle CHAUMETTE, Jacky ROCHETAILLADE.

**Secrétaire de rédaction :** Monique MARTINET

**Directeur de publication :** Bernard MERCIER  
68, bd Maréchal Foch 45240 LA FERTÉ SAINT AUBIN

**Rédaction des pages locales et abonnement :**  
s'adresser à la paroisse

**Correspondance :** Monique MARTINET  
30, domaine de Beauvoir 45250 BRIARE

**Publicité :** Bayard Service Régie  
Rue du Pré Long - BP97257 - 35772 VERN S/ SEICHE Cedex  
Tél. 02 99 77 36 36 - Fax 02 99 77 36 38  
E-mail : pub.rennes@bayard-service.com

**Maquette et impression :**  
Imprimerie Giennoise  
ZI av. des Montoires 45500 GIEN - 02 38 67 26 25  
E-mail : contact@imprimerie-giennoise.fr

**Edité par :** l'association Le Renouveau  
5, place du Château 45500 GIEN  
**Présidente :** Monique MARTINET  
**Association Membre de la F.N.P.L.C.**  
(Fédération Nationale de la Presse Locale Chrétienne)

Assurances des particuliers et des professionnels



**Hadrien BONDONNEAU**

PATAY

Tél. 02 38 80 80 49

patay@thelem-assurances.fr

ORGÈRES-EN-BEAUCE

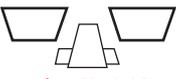
Tél. 02 37 99 71 28

orgeres.en.beauce@thelem-assurances.fr

N° ORIAS 08040469

**AS' Hôtel**    
**RESTAURANT LE ASSIETTE**  
 Buffets à volonté \* Menus gourmands  
 Brasserie \* Pizzas et burgers maison  
 sur place ou à emporter - carte fidélité  
 Tél : 02 38 52 14 14  
 www.lepiqueassiette-artenay.com  
 www.as-hotel.com

 **Alain Service Paysage**   
 06 23 32 83 90  
 Entretien - Création - Maçonnerie paysagère  
 Cloture - Elagage - Bois de chauffage  
 16 rue de la Gare - 45310 PATAY [alain.riotteau@sfr.fr](mailto:alain.riotteau@sfr.fr)

**IMBAULT REGARD OPTICIENNE**  
 10, rue des 3 Maillets - 45310 PATAY  
 Tél. 02 38 75 75 35  
 Mardi au vendredi 9h30-12h/14h30-19h  
 Samedi 9h30-12h/14h30-18h  
**Sophie IMBAULT**  
 Lunettes - Jumelles - Solaires - Piles - Mondial Relay  
 Dépôt pressing - Photocopies - Services fax et mail

**Sergio DOMINGUES**  
 CLOISON - PLAQUISTE - PLÂTRERIE  
 ISOLATION - PEINTURE - PAPIER PEINT  
 MOQUETTE - AMÉNAGEMENT DE COMBLES  
[sergio.domingues@wanadoo.fr](mailto:sergio.domingues@wanadoo.fr)  
 ☎ 06 07 91 64 24  
 Tél/Fax 02 37 32 11 20  
 28140 Terminiers 

**Thierry MARTIN**  
 Artisan Peintre  
 Peinture intérieur & extérieur  
 Revêtements sols & murs  
 Vitrerie  
 Lavage haute pression  
 02 38 80 82 93 - 06 25 20 66 29  
 45310 PATAY

 **Intermarché**  
 Les Mousquetaires  
**- PATAY -**  
 Horaires :  
 du lundi au jeudi  
 9h - 12h15 et 14h30 - 19h  
 vendredi  
 9h - 12h15 et 14h30 - 19h30  
 Samedi 9h - 19h30  
 Dimanche 9h - 12h15  
**LOCATION VÉHICULES**  
 24h/24

**DESHAYES CARBURANTS**  
   
 02 38 80 00 16

**FLEURY BEAUCE SARL**  
 Parcs & jardins  
 ENTRETIEN • CRÉATION • CLOTURE  
 SOINS DES ARBRES • CONTRAT D'ENTRETIEN  
 **06 78 94 21 17**  
 222 Beaugency Le Cuit - 45410 SOUGY 

# Le sacrement est le signe de notre réponse à l'appel de Dieu.

Par le baptême, Dieu nous appelle à connaître Jésus, à croire en lui et à vivre comme Il nous le propose, en communauté avec tous les chrétiens. La confirmation est le signe du don de l'esprit Saint que Dieu nous donne pour nous aider à vivre selon sa volonté que nous a fait connaître Jésus.

Eucharistie : action de grâce envers Dieu.

Ce sont les trois sacrements de l'initiation chrétienne. Quatre autres sacrements existent dans l'Eglise catholique : le sacrement des malades, la réconciliation, l'ordre et le mariage.

## PREMIERE COMMUNION

**PATAY 27 mai 2018**



Grégoire AMARY, Quentin BRIAIS, Eugénie BRISSON, Clémence DEBAISIEUX, Martin DENIS, Lucie FOIRET, Paul FOIRET, Axelle FOIRIEN, Lisa MIGNOT, Pierre PAILLET, Gabin PASQUIER, Elise PAUTOT, Martim PEREIRA, Louis POITOU, Anthony RAOND, Mélissa KERZAZI.

 **RENAULT** La vie, avec passion  
 **GARAGE SEVIN** Agent Renault  
 VENTE VEHICULES NEUFS ET OCCASIONS  
 REPARATIONS TOUTES MARQUES - DEPANNAGE  
 02 38 75 77 00 - 22 bis, route de Châteaudun - 45310 SAINT PERAVY LA COLOMBE 

 **Charpente** **Couverture**  
**Zinguerie** **Ramonnage**  
 02 38 80 92 70  
 Bellevue - 45310 VILLAMBLAIN  
 S.A.R.L. **COUVERTURE LUBIN** Email : [couverture.lubin@gmail.com](mailto:couverture.lubin@gmail.com) - Site : [couverture-lubin.com](http://couverture-lubin.com)

 **Rousseau Thierry**  
 peinture - décoration  
 revêtements sols et murs  
 parquets flottants  
 vitrerie - faïence  
 221, rue des Laps **Tél. 02 38 75 76 96**  
 45310 GÉMIGNY **Port. 06 98 82 84 02**

**SEVIN AGRI**  
 45310 SAINT-SIGISMOND   
**02 38 80 81 87** 

# PROFESSION DE FOI

**PATAY** 24 juin 2018

12 jeunes ont professé leur foi en disant : « Je crois en Dieu ».



Isaline CHATEIGNER, Hermione THIBAUT, Marine GUÉRIN, Juline PASQUIER, Miguel BERNARDO TEIXEIRA, Patrick MARTINS, Elise PANNETIER, Ambre ROPERH, Marie GRÉATTI, Evan GRÉATTI, Samuel TORRES ENES, Sarah ROBERT.

## EPIEDS-EN-BEAUCE



Simon BOUSSICAULT, Thomas CABARET, Arthur CHÉREAU, Joao FERREIRA, Maria FERREIRA, Aloyse LEMOING, Jules MÉRIC, Basil PAIN, Maude SPIRKOVITCH, Lisa THAREL, Eloïse THIONCK.

## CONFIRMATION

Confirmation à Epieds-en-Beauce le samedi 2 juin 2018 regroupant 19 jeunes de l'aumônerie des secteurs d'Artenay, Chevilly, Epieds-en-Beauce et Patay.

Alban DUFETEL-DEBRÉE, Ange GUILLOTIN, Camille FONTAINE-CHAMAND, Clovis GUÉDOU, Émeline nerot, Enzo RICHARD, Eugénie GAUJARD, Félicien LOP, Gabriella FALLOU, Honorine BERONIE, Justine BERNET, Léonie HERVÉ, Léopold PAUTOT, Louna TOUTAIN, Miguel BRNADO TEIXEIRA, Perrine POITOUT, Titouan MARÉCHAL, Vanessa DE BRITO, Warren PAYET.

**BATI RENOV**  
ENTREPRISE DE RENOVATION  
13bis rue de la Vendrée - 45130 CHARSONVILLE  
02 38 74 26 68 / 06 65 10 10 11

Maçonnerie  
Carrelage  
Placoplâtre  
Isolation  
Electricité  
Plomberie  
Sanitaire  
Couverture

Pose :  
Menuiserie  
Cuisine  
Salle de bains

Coiffure à Domicile  
**Christine Coiff'**  
Avec rendez-vous  
☎ 02 38 75 79 07  
06 58 08 84 32

**Garage René RINGUEDE**  
45 130 EPIEDS-EN-BEAUCE  
Mécanique Automobile - Machines Agricoles

Tél. 02 38 74 20 08  
Fax 02 38 74 27 40  
rene.ringuede@wanadoo.fr

**Gauchard Peinture**  
Décoration - Rénovation - Papier Peint  
Revêtements sols et murs • Parquets  
Ravalement de façades • Vente peintures • Vitrieres  
26, rue du 11 Novembre . 45130 Charsonville  
9, rue du Moulin . 45140 Ingré  
gauchardpeinture@orange.fr  
Tél./Fax 02 38 74 23 42 - Port. 06 81 72 69 05

**PESCHETEAU PAYSAGES SERVICES**  
Pour l'entretien de votre jardin  
Tonte, taille, débroussaillage,  
désherbage, ramassage des feuilles,...

Réduction d'impôts  
de 50%\*

06 75 87 19 26  
45310 PATAY

Vins - Vins Fins - Alcools - Bières  
boissons gazeuses et minérales  
**PHILIPPE BAUNÉ**  
12, place St-Privat  
45130 ÉPIEDS-EN-BEAUCE  
baune.boissons@orange.fr

LIVRAISON  
À DOMICILE

☎ 02 38 74 20 05

**DUPUIS** Terrassements • Démolitions  
Assainissements Espaces verts  
02 38 74 23 17 - 06 09 71 73 08

B, rue St. Loup - 45130 Charsonville  
sarl-dupuis-fils@orange.fr

**as AUTOSECURITE**  
CONTRÔLE TECHNIQUE  
Une marque du groupe SGS  
AUTO CONTROLE BEAUCERON

70 rue Emmanuel Léger - 45310 PATAY  
02 38 80 79 80  
Prise de rendez-vous sur :  
ct-patay@autosecurite.com

# Rencontre et partage à l'occasion du départ de Père Pierre Sagan



*Avec Père Augustin et Père Stanislas, le 14 juin dernier, les paroissiens des groupements d'Artenay, Chevilly, Epieds en Beauce et Patay se sont réunis à la salle de Sonis à Patay pour remercier Père Pierre avant son départ pour la Pologne.*

Ce fut d'abord une rencontre placée sous le signe du synode comme le souhaite Mgr Blaquart : « Faire synode, c'est cheminer ensemble comme un groupe de voyageurs ! C'est faire route avec les habitants du Loiret en dialoguant avec eux ! C'est apprendre à mieux se connaître entre chrétiens ! C'est vouloir donner un élan à toutes les communautés du diocèse ! ». Ainsi, venus des quatre coins des groupements paroissiaux, choristes et paroissiens, nous avons prié et chanté, avec M<sup>me</sup> Chasline à l'orgue et M<sup>me</sup> Fousset, chef de chœur.



Et un formidable moment de partage ! Echanges en toute simplicité, remerciements adressés à quatre voix au Père Pierre Sagan à quelques jours de son départ, échanges de souvenirs et collation copieuse.

Avant de nous quitter, Père Pierre a tenu à nous adresser ces paroles :

*« Le temps passe vite : 5 ans que je suis parmi vous ! Le temps est venu de rentrer à la maison pour retrouver mes vieux parents. L'Eglise m'appelle à prendre d'autres responsabilités dans mon pays. Pendant 5 ans, sous le patronage de Ste Jeanne d'Arc, entouré par votre amitié, j'ai eu la chance de découvrir la richesse de la culture française et la beauté de l'Eglise locale.*

*Je vous remercie pour votre présence bienveillante et pour votre accueil. Je me suis senti bien parmi vous. Aujourd'hui, je suis heureux d'avoir partagé votre vie, votre foi, votre culture. La vie continue. Chacun de nous est invité à poursuivre sa mission dans l'Eglise et dans le monde. Je ne vous oublierai pas et je vous porte dans ma prière fraternelle.*



Merci mille fois à vous tous. »

Merci à tous ceux et celles qui ont apporté leur contribution à la réussite de cette soirée, témoignage de notre amitié au Père Pierre Sagan.



Nous accueillerons en septembre prochain le **Père Tadeusz Honko**, nommé prêtre au service de la Mission Polonaise et au service des paroisses du pôle Orléans-Patay.

## Pèlerinage rencontre des Anciens Combattants à Lourdes 2018

Encore une fois nous avons eu la joie de participer au pèlerinage rencontre des Anciens Combattants à Lourdes. Pèlerinage qui rassemble dix à douze mille pèlerins de toute la France.

Ce pèlerinage est préparé par une équipe qui ne laisse rien au hasard. Tout est pensé de la première minute à la dernière, pour que chaque pèlerin puisse vivre intensément ce temps de partage, qu'il soit croyant ou non.

On ne peut pas rester insensible à l'émotion qui se dégage dans chaque cérémonie. Les participants sont en majeure partie des Anciens Combattants d'Algérie. L'admiration se porte aussi vers les porte-drapeaux (*environ 400*) qui, malgré leur âge, défilent en portant leur drapeau avec fierté, respect et dignité.

Dans ce pèlerinage, le foulard est un élément essentiel qui contribue à générer l'unité. Chaque pèlerin reçoit ce foulard dès son arrivée. Grâce à ce signe de reconnaissance, la conversation est vite engagée avec tout le monde. On a l'impression d'être tous d'une même et grande famille. Pour les hommes, c'est souvent une occasion de parler de l'endroit où ils ont combattu, d'échanger sur les moments heureux ou moins heureux...

Ces quelques jours de temps forts se terminent par la messe de clôture à la basilique Pie X, pleine à craquer, dans un silence et un recueillement extraordinaire. A la fin de la cérémonie, quand retentissent les premières notes du chant de l'Au Revoir, dans un même élan, tous les foulards s'agitent. C'est inoubliable, il n'y a pas de mots pour exprimer une telle émotion.

J'ai vécu d'autres pèlerinages à Lourdes, mais celui-ci ne ressemble à aucun autre. La beauté des cérémonies, la ferveur qui s'en dégage, la fraternité entre tous, font de ce grand rassemblement un temps hors du commun, unique, où on se sent porté par la grâce.

TD - RP

## Les distributeurs du Renouveau du secteur d'Epieds en Beauce se rencontrent !



Tous les distributeurs du Renouveau du secteur d'Epieds se sont retrouvés mardi 15 mai à la salle Sainte Jeanne d'Arc à Epieds en Beauce. Cette rencontre fait suite à une invitation formulée par l'Equipe d'Animation Pastorale (EAP) d'Epieds en Beauce. Son objectif : faire connaissance, échanger des idées et partager un moment de convivialité.

Pour le secteur d'Epieds, ce sont environ 1850 journaux qui sont distribués gratuitement dans neuf paroisses qui sont : Charsonville, Coulmiers, Epieds-en-Beauce, Gémingy, Rozières-en-Beauce, Saint-Péravy-la-Colombe, Saint Sigismond, Tournois et Villamblain. Une cinquantaine de distributeurs parcourent les rues de nos villages. Certains sont parfois attendus pour un moment d'échange, une petite conversation autour d'un café.

L'équipe de rédaction du journal qui couvre à la fois Patay et Epieds, constituée à l'appel du Père Augustin, a présenté son mode de préparation du journal. Toujours à la recherche de sujets, elle a précisé qu'elle accueillera volontiers toutes remarques, attentes, suggestions pour la réalisation des prochaines éditions, toujours en lien avec l'Eglise.

Père Augustin et Père Pierre, présents à cette rencontre, (*Père Stanislas retenu par le catéchisme n'a pu se libérer*) nous ont éclairés sur la ligne directrice à tenir et ont remercié les distributeurs du Renouveau, véritable « **petite ruche** » qui œuvre bénévolement toute l'année.

Enfin, un moment de partage et d'échanges a permis de poursuivre cette rencontre autour d'un verre... rencontre qu'il serait bon de renouveler pour faciliter la communication.



**Carole LAURENT**  
à Artenay

02 38 80 00 33  
artenay@thelem-assurances.fr

 **thelem**  
assurances  
> innove pour vous

Assurances des particuliers et des professionnels

**CHAUFFAGE**  
**PLOMBERIE**

**E<sup>ts</sup> Patrice JOUANNEAU**  
Energies Renouvelables

6, rue de Morâle - 28140 POUPRY - Tél. 02 38 80 09 14

# Le patrimoine de nos villages

*Dominant les vastes étendues de nos territoires de Beauce, sous le ciel bleu ou parfois chargé de nuages, se détachent majestueusement ces magnifiques joyaux, différents les uns des autres. Elles sont des repères dans chacun de nos villages : nos églises.*

En septembre prochain, dans le cadre des journées du patrimoine, ce sera le moment de donner un coup de projecteur pour découvrir de façon spirituelle les principaux éléments de décor, chefs d'œuvres d'art et de foi, de l'Eglise Saint Pierre de Saint-Péravy-la-Colombe.

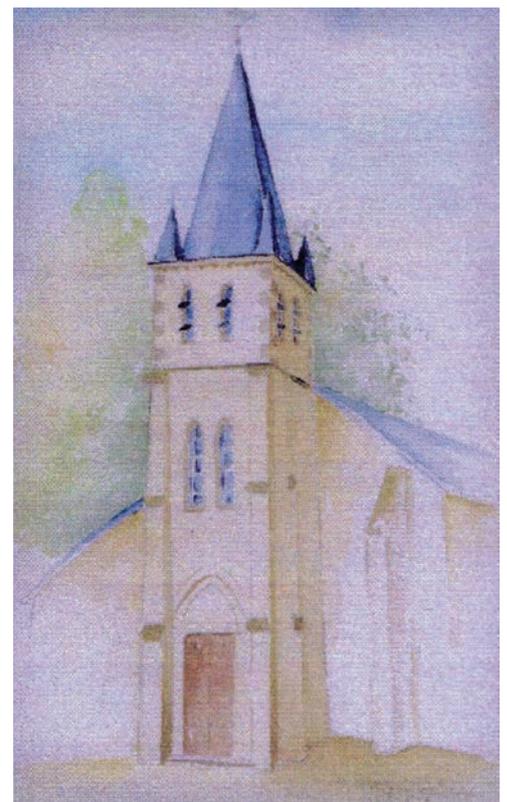
**Saint-Péravy-la-Colombe** a une origine très ancienne et tire son nom de la présence d'une borne miliaire romaine : « Sanctus Petrus apud vicum columnae », c'est-à-dire « Saint Pierre au village de la borne » qui marquait la frontière occidentale de la civitas – découverte en 1912 dans un cimetière gallo-romain à proximité – puis au Moyen-Age, celle du diocèse d'Orléans.

L'église actuelle est une fondation médiévale. Les piliers de la nef élargie au XV<sup>ème</sup> siècle sont du XII<sup>ème</sup> siècle. L'autel principal construit à l'ouest, et non à l'est tourné vers la ville de Jérusalem, a été déplacé en 1860. Un nouveau clocher est construit alors et l'entrée est transférée à son emplacement actuel (*coût des travaux : 18 000 frs*). La petite nef est plus ancienne. On y a retrouvé la pierre tombale de « noble homme Pierre de Saumery, escuyer, en son vivant Maître de l'hôtel de Mgr le duc de Longueville ». Des saumons gravés dans la pierre des piliers évoquent son blason.

La chapelle latérale de la Vierge n'a été construite qu'en 1862. Il y avait quatre cimetières autour de l'église : pour les catholiques, les protestants, les enfants morts sans baptême et les suicidés. Deux cloches ont été installées au XIX<sup>ème</sup> siècle : Caroline-Marie en 1834 et Marie en 1837.

On remarquera à l'intérieur le très bel autel principal en bois doré sculpté du XVII<sup>ème</sup> siècle. Des colonnettes torsées avec chapiteaux corinthiens, des niches avec des statuette de saints rythment la façade décorée de rinceaux végétaux et de têtes d'angelots. La porte du tabernacle est sculptée d'un ciboire soutenu par deux anges agenouillés. Mis à l'abri pendant la période révolutionnaire dans la cave d'un couvent à Orléans, il a pu être préservé. Il est classé, comme la statue en marbre de Saint Sébastien de la même époque qui vient du château de Montpipeau. Des reliquaires de style néogothique ornent les murs. De chaque côté de l'autel, deux statues : Saint Pierre, patron de la paroisse et Saint Aignan. Des vitraux ornent les fenêtres de la nef : représentation de Saint Pierre, Saint Joseph, Saint Sébastien, le Curé d'Ars et les clefs de Saint Pierre. Deux bénitiers, de part et d'autre de l'entrée, ont été offerts par M<sup>me</sup> de Verthamon qui accompagnait le Général de Sonis à la messe célébrée le 2 décembre 1870 à Saint-Péravy-la-Colombe, le matin de la bataille de Loigny.

La création contemporaine a ajouté en 2003 un orgue à la facture remarquable construit par la manufacture Pesce.



Église Saint Pierre de Saint-Péravy-la-Colombe  
Aquarelle de Bernadette BECK



Vous pouvez rejoindre l'Ecole intercommunale d'orgue. Elle accueille des élèves de tous âges, tous niveaux, sans connaissance de solfège. Des cours sont donnés tout au long de l'année (*accompagnement liturgique*).

### Inscriptions :

**Vendredi 21 septembre à 17 h 30**  
à l'Eglise de Saint-Péravy-la-Colombe  
en présence du Professeur Adrien Levassor.

Dans le cadre du FESTIVAL des ORGUES en PAYS LOIRE BEAUCE, **Dimanche 7 octobre 2018 à 16 h** en l'Eglise de Saint-Péravy-la-Colombe, l'ensemble DUZAINA : Orgue, Hautbois, Alto – donnera un programme de grande beauté autour de l'Italie dans l'Allemagne baroque. Des œuvres de JS. Bach, JP. Telemann, A. Vivaldi.

**Ne manquez pas ces rendez-vous  
qui vous combleront !**

# A Charsonville, la croix surmontant la tour de l'église a été installée il y a 50 ans.

En plein cœur du bourg, l'église Saint Martin attire le regard par ses proportions élégantes. On y entre par un portail à double rouleau du XII<sup>ème</sup> siècle. A sa droite, la tour du clocher est dotée d'une flèche aux dimensions particulièrement heureuses.

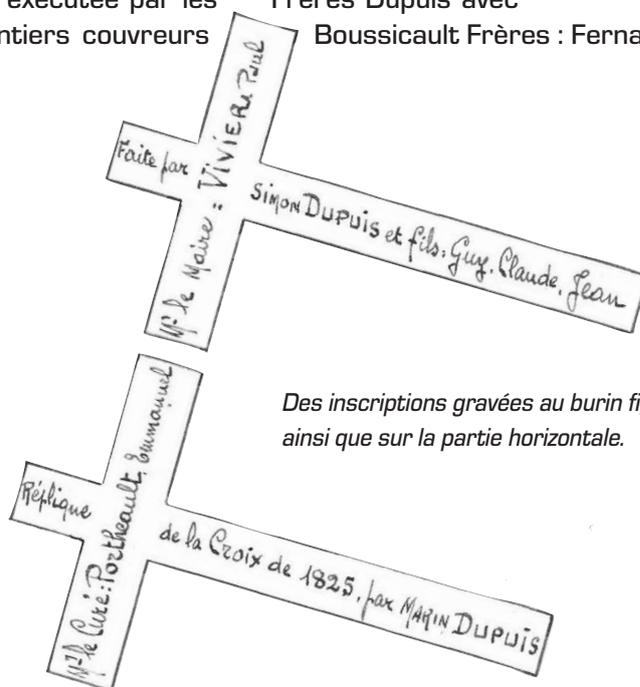
La tour de l'église ne fut surmontée d'une flèche qu'à l'époque de sa reconstruction, fin 1824, début 1825. A cette date, la croix qui surmontait cette tour a été réalisée par Martin Dupuis, maréchal ferrant à Charsonville ; elle fut réparée en 1890 par son fils Noël et son petit-fils Georges, père de Simon Dupuis. Accidentée lors d'une tornade le 13 mars 1967, elle est entreposée au premier palier de la tour.



En juin 1968, la croix est refaite par les Etablissements Dupuis, Père et Fils : Simon, Guy, Claude et Jean. Elle est la réplique exacte de celle qui fut implantée à l'origine. La mise en place fut exécutée par les Frères Dupuis avec l'aide des charpentiers couvreurs Boussicault Frères : Fernand et Camille.



La croix a été installée  
sur le clocher  
le 21 juin 1968.



Des inscriptions gravées au burin figurent sur la hampe  
ainsi que sur la partie horizontale.

## Play Mobil à Patay : samedi 22 et dimanche 23 septembre

Quand nos enfants m'émerveillent...

Comment partager avec nos enfants nos souvenirs de jeux d'enfance ? En visitant l'exposition Play Mobil. Comme les années précédentes, SEP Sonis organise à la salle de Sonis à Patay les samedi 22 et dimanche 23 septembre

une vaste exposition de dioramas. Vous serez alors plongés dans l'univers imaginaire de Lazoute et ses amis, tous passionnés de ces petits bonhommes. Créés en 1970 et présentés au Salon du jouet de Nuremberg en 1974, les Play Mobil ont connu un succès immédiat, succès qui ne s'est jamais démenti.

De vastes dioramas aux thèmes variés, des jeux pour tous les âges : petits et grands partageront d'agréables moments !

**Rendez-vous :**

Samedi 22 septembre de 10 heures à 18 heures

Dimanche 23 septembre de 10 heures à 17 heures

Salle de Sonis à Patay (derrière l'église)

Entrée 2 Euros. Gratuit pour les enfants jusqu'à 14 ans.



## DATES A RETENIR EPIEDS-EN-BEAUCE

### Dates de préparation au baptême

Les vendredis à 20 h 30 au presbytère de PATAY pour tout le doyenné : s'inscrire et confirmer la date soit par mail au presbyterepatay@wanadoo.fr ou presbytère de Chevilly au 02 38 80 10 68 - 28 septembre 2018, 1<sup>er</sup> mars 2019, 5 avril, 10 mai, 7 juin.

### Catéchisme et Aumônerie

- Réunion de rentrée samedi 8 septembre 2018 10 h pour les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année  
Salle de catéchisme (salle Jeanne d'Arc) à Epieds-en-Beauce.
- Messe de rentrée dimanche 9 septembre 2018 à 11 h 00 à Epieds-en-Beauce.

### Chapelet et Rosaire

- Tous les 1<sup>er</sup> lundis de chaque mois à 14 h 30, Rosaire à EPIEDS
- Tous les 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> jeudis à 15 h à COULMIERS et Rosaire le 1<sup>er</sup> jeudi du mois.

## DATES A RETENIR PATAY

### Dates de préparation au baptême

Les vendredis à 20 h 30 au presbytère de PATAY pour tout le doyenné : s'inscrire et confirmer la date soit par mail au presbyterepatay@wanadoo.fr ou presbytère de Chevilly au 02 38 80 10 68 - 28 Septembre 2018, 1<sup>er</sup> mars 2019, 5 avril, 10 mai, 7 juin.

### Catéchisme et Aumônerie

- Forum des Associations samedi 8 septembre 2018 avec possibilité d'inscription à l'Eveil à la Foi, au catéchisme et à l'aumônerie. Merci de vous munir de votre livret de famille catholique ou d'un extrait de baptême pour ceux qui ont reçu ce sacrement
- Mardi 11 septembre 2018 à 20 h 30 à la salle St André, réunion de parents pour la rentrée CE 2 - CM1 - CM2 - 6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>. Merci de vous munir de votre livret de famille catholique ou d'un extrait de baptême pour ceux qui ont reçu ce sacrement
- TELETHON samedi 24 novembre 2018

### Eveil à la Foi

Tous les enfants à partir de 5 ans sont concernés, baptisés ou non le mercredi de 14 h à 16 h au presbytère de Patay : 3 octobre, 5 décembre 2018, 20 mars 2019, 5 juin.

### Messes à la Maison de retraite

Tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis de chaque mois.

### Chapelet et Rosaire

- Tous les lundis à 17 h à la Chapelle de la Maison de retraite de PATAY
- Tous les 1<sup>er</sup> mardis de chaque mois à PATAY à 14 h 30 Rosaire chez Jeanne Goujon.

*Le départ de Père Pierre Sagan en juin dernier et l'arrivée prochaine (courant septembre) de Père Tadeusz Honko ne nous permet pas d'établir un calendrier des messes complet.*

## CALENDRIER DES MESSES

*Comme toujours, nous vous convions à vérifier les lieux et horaires des messes sur les feuilles des Dimanches.*

### SEPTEMBRE 2018

Samedi	1 <sup>er</sup>	18 h 30	Cercottes (S)
		18 h 30	Coulmiers Château de Luz (A)
		18 h 30	Sougy (T)
Dimanche	2	9 h 30	Artenay (S)
		9 h 30	Charsonville - St Loup (A)
		11 h 00	Chevilly (A)
		11 h 00	Patay (S)
		11 h 00	Patay (S)
Samedi	8	18 h 30	Boulay (T)
		18 h 30	Ruan (S)
		18 h 30	St Pérvavy (A)
Dimanche	9	9 h 30	Artenay (A)
		9 h 30	Epieds (S)
		11 h 00	Chevilly (A)
		11 h 00	Patay (S)
		11 h 00	Patay (S)
Samedi	15	18 h 30	Lion en Beauce (T)
		18 h 30	St Sigismond (S)
		18 h 30	Charsonville (A)

**Père Augustin Gurgul = A**  
**Père Stanislas Kata = S**  
**Père Tadeusz Honko = T**

# Nos joies... Nos peines...



## BAPTEMES

### Coinces :

Benjamin Gaujard.

### Patay :

Elina Pothier,  
Nolan et Johan Marchais,  
Liah Maillot.

### Epieds :

Eglantine Dufetel-Debrée.

### St Pérvavy :

Lyra Noël

### Charsonville :

Timéo Lemoine



## MARIAGES

### Patay :

Vincent Rozier et Déborah Grenier

## DECES

### Epieds :

Françoise Borel, Guy Gasnier.

### Patay :

Jean-François Pinsard,  
Roberte Périneau,  
Geneviève Poissonnet.

### Coinces :

Dominique Navarre

### St Sigismond :

Raymonde Vendet

### Charsonville :

Alain Thauvin

### Gémigny :

Francine Pinsard

### St Pérvavy :

Jean Dumas

## Pour contacter nos prêtres :

**Père Augustin** : 02 38 80 10 68  
34 r Paris - 45520 CHEVILLY

**Père Stanislas** : 02 38 80 00 66  
11 r Glatigny, 45410 ARTENAY